

“SAN TOMAS 2018” IRAGARRIKO DUEN III. KARTEL LEHIAKETA

III. CONCURSO DE CARTELES “SANTO TOMAS 2018”

OINARRIAK

BASES

1.- Kartelak DIN A 3 (29,7 x 42 cm) neurria izango du.

1.- El cartel habrá de ajustarse al tamaño DIN A3 (29,7 x 42 cm).

2.- Kontutan hartu behar da kartelaren behekaldeko 10 zentimetrotako tartean testua erantsiko dela.

2.- Se deberá tener en cuenta que en la parte de abajo del cartel en unos 10 centímetros de altura se incluirá texto.

3.- Lanak era digitalean aurkeztu beharko dira, CD batean, eta nahi izanez gero, kopia bat edozein euskarritan.

3.- Los trabajos deberán presentarse en formato digital en un CD. Si se quiere, podrá entregarse una copia en cualquier tipo de soporte.

4.- Kartelean “SAN TOMAS 2018” eta ERRETERIA-ORERETA idatziak ageri beharko dira, eta gaiak, ospakizun egunarekin zerikusia izango du.

4.- Figurarà en él la inscripción “SAN TOMAS 2018” y ERRETERIA-ORERETA, y el tema será relacionado con el día de celebración.

5.- CD-a eta kartela, egongo balitz, Erretereriako Kultura sailan (Alfonso XI z/g) entregatuko dira 2018ko azaroaren 9an, 14:00ak bitartean.

5.- El CD y en su caso el cartel se entregarán en el departamento de Cultura (Alfonso XI s/n) de Erretereria, hasta las 14:00 horas del día 9 de noviembre de 2018.

6.- CD-an eta egongo balitz, Kartelen atzeko aldean, lanaren leloa idatziko da. Horrezaz gain, kartazal itxi batean “SAN TOMAS 2018” KARTEL LEHIAKETA eta lanaren leloa idatzi beharko dira. Kartazal barruan, berriz, egilearen izena, deitura, helbidea, telefono-zenbakia eta lanaren leloa.

6.- En el CD y en su caso en el reverso de los carteles se escribirà el lema de la obra, adjuntando además un sobre cerrado con la referencia CONCURSO DE CARTELES “SAN TOMAS 2018” y el lema de la obra, dentro del cual figurarà el nombre, apellidos, domicilio del autor, número de teléfono y el lema.

7.- Teknika librea erabili ahal izango da, marrazkia, argazkia, collage edo antzekoak.

7.- La técnica será libre, dibujo o pintura, como fotografía, collage u otras similares.

8.- Lehiaketara edonor aurkeztu ahalko da eta egileko bi lan aurkeztuko ahalko dira.

8.- En el concurso podrá participar cualquier persona y se podrán presentar dos trabajos por autor/a.

9.- Kartel guztietan ez da hizkera sexista erabiliko, ezta emakumeen diskriminazioa edo estereotipo sexistarik erakusten duen irudirik ere. Irizpide hauek ez badira betetzen, antolatzaileek deskalifikatu ahalko dute.

9.- Los carteles deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas. Si el cartel no cumple estos criterios podrá ser descalificado por la organización.

10.- Epaimahaia San Tomas Batzordea izango da eta

10.- El Jurado será la Comisión de Santo Tomas y

azaroaren 9an, 19:00tan, bilduko da kartel iragarlea hautatzeko.

11.- San Tomas Batzordeak beretzat gordetzen du lehiaketara aurkezten diren kartelekin erakusketa bat antolatzeko eskubidea, baita saria eskuratzen duen kartelaren jabetza, bere iragarpen, argitaratze, zabalkunde etb.en eskubide guztiak.

12.- Lehiaketara aurkezturiko lanak Erreneriako Kultura sailan (Alfonso XI z/g) urtarrilean zehar jaso ahal izango dira. Epe horren barruan ez badira lanak jasotzen ez da erreklamaziorik onartuko.

13.- Erreneriako San Tomas Batzordeak ez du izango zerikusirik kartelen balizko galerekin edota kartelek, markoek, edo bere babesleek jasan ditzaketen kalteekin.

14.- Sari bakarra izango da, 200 euro eta bertako produktuekin osatutako saskia.

15.- Lanak lehiaketara aurkezteak esan nahi du erabat onartzen direla lehiaketa arautzen duten oinarriak. Oinarrien interpretazioari buruzko edozein zalantza Epaimahaiak argituko du.

se reunirá el día 9 de noviembre a las 19:00horas, para fallar el cartel anunciador.

11.- La Comisión de Santo Tomas se guarda el derecho tanto de organizar una exposición con los trabajos presentados como la propiedad del cartel ganador y los derechos de publicación, difusión etc.

12.- Los trabajos presentados se podrán recoger en el departamento de Cultura (Alfonso XI s/n) de Erreneria durante el mes de enero. Si no se efectúa la recogida en ese plazo no se aceptará ninguna reclamación.

13.- La Comisión de Santo Tomas de Erreneria no asume los daños que puedan sufrir el cartel, los marcos o protectores del mismo.

14.- Se concederá un único premio de 200 euros y una cesta elaborada con productos locales.

15.- La presentación de los trabajos al concurso implica la plena aceptación de las bases que lo regulan. Cualquier duda sobre la interpretación de las mismas será resuelta por el Jurado.

